

ÉQUIPEMENT ET COMMANDES

Emplacement des commandes

- (1) Bouchon de réservoir d'essence
- (2) Bouton d'avertisseur sonore
- (3) Interrupteur de clignotant
- (4) Inverseur code/phare
- (5) Levier d'embrayage
- (6) Contacteur de feu de dépassement
- (7) Levier de starter
- (8) Rétroviseurs
- (9) Compteur de vitesse
- (10) Compte-tours
- (11) Voyants et témoins
- (12) Indicateur de température
- (13) Réservoir de liquide frein avant
- (14) Interrupteur d'arrêt du moteur
- (15) Levier de frein avant
- (16) Poignée des gaz
- (17) Commutateur du phare
- (18) Bouton de démarreur
- (19) Commutateur d'allumage

AUSSTATTUNG UND BEDIENUNGSELEMENTE

Anordnung der Bedienungselemente

- (1) Kraftstofftankverschluss
- (2) Hupenknopf
- (3) Blinkerschalter
- (4) Scheinwerfer-
Abblendschalter
- (5) Kupplungshebel
- (6) Lichthupenschalter
- (7) Chokehebel
- (8) Rückspiegel
- (9) Tachometer
- (10) Drehzahlmesser
- (11) Warn- und Kontrollampen
- (12) Temperaturanzeiger
- (13) Bremsflüssigkeitsbehälter,
vorn
- (14) Motorabschalter
- (15) Vorderer Bremshebel
- (16) Gasdrehgriff
- (17) Lichtschalter
- (18) Anlasserknopf
- (19) Zündschalter

BESCHRIJVING

Bedieningsorganen en onderdelen

- (1) Brandstoftankdop
- (2) Claxonknop
- (3) Richtingaanwijzerschakelaar
- (4) Koplampdimmer
- (5) Koppelingshevel
- (6) Inhaallichtschakelaar
- (7) Chokehefboom
- (8) Achteruitkijkspiegels
- (9) Snelheidsmeter
- (10) Toerenteller
- (11) Waarschuwings- en
indikatielampjes
- (12) Temperatuurmeter
- (13) Voorwiel-remvloeistofreservoir
- (14) Motor-afzetschakelaar
- (15) Voorwielremhevel
- (16) Gashandel
- (17) Lichtschakelaar
- (18) Elektrische starter
- (19) Kontaktslot